



أرباح بنك دبي التجاري التشغيلية لفترة التسعة أشهر الأولى من عام 2017 ترتفع بنسبة 14.5% لتصل

إلى 1.317 مليون درهم

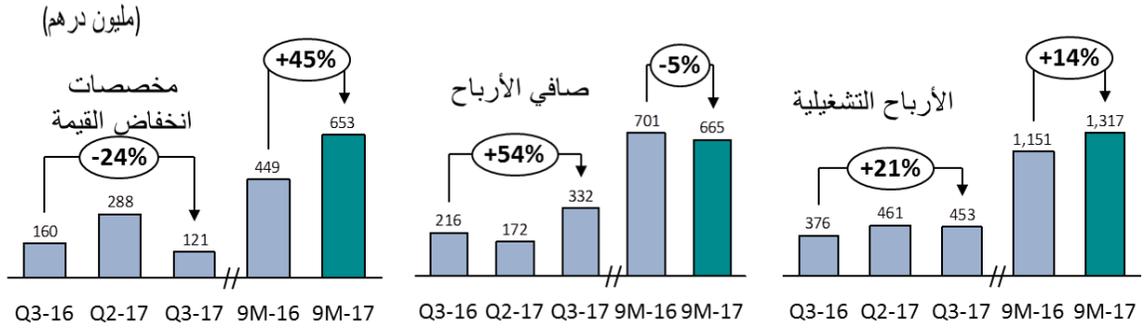
القروض والتسليفات ترتفع بنسبة 13.1% لتصل إلى 47.5 مليار درهم

دبي، في 18 أكتوبر 2017: أعلن بنك دبي التجاري اليوم عن النتائج المالية لفترة التسعة أشهر الأولى المنتهية في 30 سبتمبر 2017. **المؤشرات المالية:**

- ارتفعت الإيرادات التشغيلية والبالغة 1.987 مليون درهم بنسبة 10.9% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق مدعومة بالارتفاع الحاصل في صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من غير الفوائد.
- ارتفعت المصاريف التشغيلية بنسبة 4.4% لتصل إلى 670 مليون درهم.
- ارتفعت الأرباح التشغيلية بنسبة 14.5% لتصل إلى 1.317 مليون درهم.
- ارتفع صافي مخصصات انخفاض القيمة بمبلغ 203 مليون درهم أي بنسبة 45% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.
- بلغت الأرباح الصافية 665 مليون درهم منخفضة بنسبة 5.2% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.

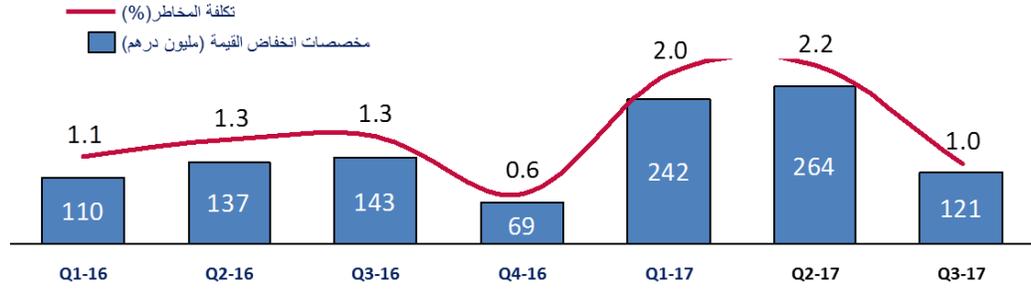
كما في 30 سبتمبر 2017:

- بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة 87.5%.
- نسبة كفاية رأس المال 15.3%.
- بلغت نسبة كفاءة التشغيل 33.7%.
- بلغت نسبة التغطية للقروض المصنفة 88.8%.

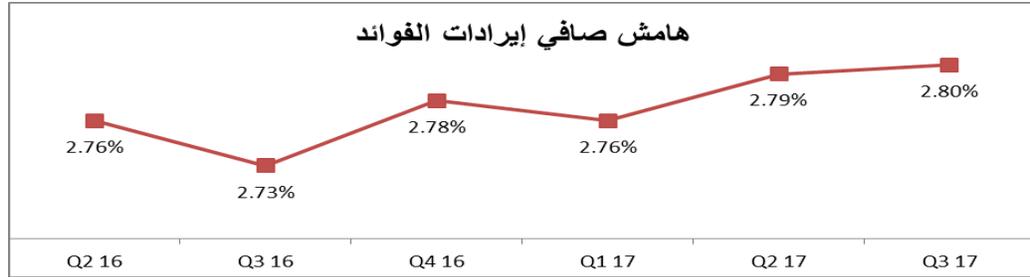


لمحة عن أداء البنك

سجل بنك دبي التجاري أرباحاً صافية مقدارها 665 مليون درهم لفترة التسعة أشهر الأولى من عام 2017 بانخفاض بنسبة 5.2% بالمقارنة مع 701 مليون درهم لنفس الفترة من عام 2016 كنتيجة للحفاظ في اقتطاع مخصصات خسائر انخفاض القيمة وارتفاع المخصصات الجماعية كنتيجة لنمو القروض.



ارتفعت الإيرادات التشغيلية بنسبة 10.9% لتصل إلى 1.987 مليون درهم ، وجاء هذا الارتفاع بشكل رئيسي نتيجة للارتفاع الحاصل في صافي إيرادات الفوائد بنسبة 8.4% لتصل إلى 1.353 مليون درهم (فترة التسعة أشهر الأولى من عام 2016: 1.248 مليون درهم) وارتفاع الإيرادات من غير الفوائد بنسبة 16.4% لتصل إلى 634 مليون درهم (فترة التسعة أشهر الأولى من عام 2016: 545 مليون درهم) حيث ارتفعت من ضمنها إيرادات الرسوم والعمولات بنسبة 17.4% وإيرادات الاستثمارات بنسبة 46.8% نتيجة لتوزيعات أرباح نقدية استثنائية مستلمة في يونيو 2017 وارتفعت الإيرادات الأخرى بنسبة 13.7%. في حين تأثر هذا الارتفاع الحاصل في الإيرادات من غير الفوائد من خلال الانخفاض بنسبة 5.1% في إيرادات التعامل بالعملة الأجنبية نتيجة لخسائر إعادة التقييم لعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة.



ارتفعت المصاريف التشغيلية بنسبة 4.4% لتصل إلى 669.9 مليون درهم لفترة التسعة أشهر الأولى من عام 2017 مقارنة بـ 641.9 مليون درهم لنفس الفترة من عام 2016. وتحسنت نسبة كفاءة التشغيل (التكلفة إلى الدخل) لتصل إلى 33.7% (فترة التسعة أشهر الأولى من عام 2016: 35.8%).

النمو السنوي	سبتمبر-2016	سبتمبر-2017	بيان الدخل (مليون درهم)
8.4%	1,248.2	1,353.4	صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي
12.6%	458.1	516.0	صافي دخل الرسوم والعمولات وصافي الأرباح من التعامل بالعملات الأجنبية والأدوات المشتقة
36.5%	86.5	118.0	الإيرادات التشغيلية الأخرى
10.9%	1,792.7	1,987.4	إجمالي الإيرادات
4.4%	641.9	669.9	المصاريف التشغيلية
14.5%	1,150.8	1,317.4	الربح التشغيلي
45.3%	449.3	652.7	صافي مخصصات انخفاض القيمة
-5.2%	701.5	664.7	صافي الأرباح

الميزانية العمومية

ارتفع إجمالي الموجودات بنسبة 10.9% ليصل إلى 68.9 مليار درهم مقارنة بـ 62.2 مليار درهم كما في 30 سبتمبر 2016 في حين ارتفع بنسبة 7.6% مقارنة بنهاية العام السابق. وقد جاء هذا الارتفاع كنتيجة للارتفاع الحاصل في القروض والتسليفات والقبولات البنكية.



ارتفعت القروض والتسلفيات والبالغة 47.5 مليار درهم بنسبة 14.9% مقارنة بـ 41.3 مليار درهم كما في 30 سبتمبر 2016 و بنسبة 13.1% مقارنة بـ 42 مليار درهم كما في 31 ديسمبر 2016. وقد شمل هذا النمو جميع قطاعات الأعمال. حيث ارتفعت قروض قطاع الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة 12% لتصل إلى 6.9 مليار درهم مقارنة بـ 6.1 مليار درهم كما في نهاية العام السابق، في حين بلغت قروض الأعمال المصرفية للشركات الكبرى والأعمال المصرفية التجارية وقطاع الأعمال 40.5 مليار درهم مرتفعة بنسبة 13.3% مقارنة بـ 35.8 مليار درهم كما في 31 ديسمبر 2016.

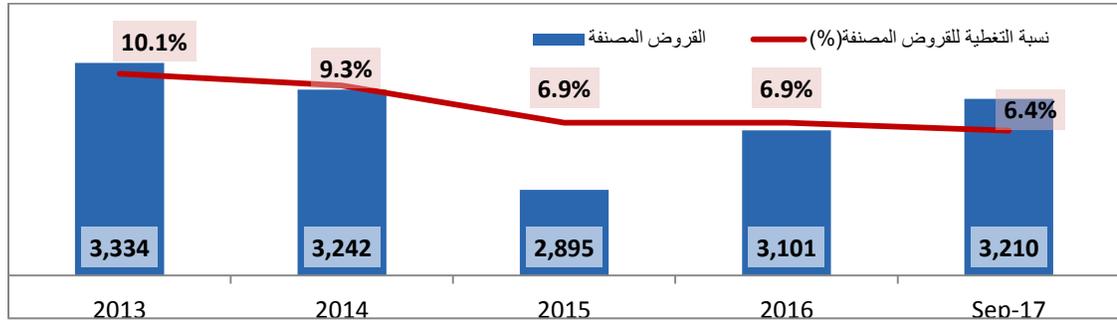
وارتفعت ودائع العملاء بنسبة 13.1% لتصل إلى 47.5 مليار درهم مقارنة بـ 42 مليار درهم كما في 30 سبتمبر 2016 وبنسبة 8.4% مقارنة بـ 43.8 مليار درهم كما في نهاية العام السابق. وتشكل الحسابات الجارية وحسابات التوفير نسبة 41.5% من إجمالي ودائع العملاء، في حين بلغت نسبة التمويل إلى الودائع 99.9%.

الميزانية العمومية (مليون درهم)	سبتمبر-2017	سبتمبر-2016	النمو السنوي ديسمبر-2016	النمو خلال السنة
إجمالي الموجودات	68,978	62,214	10.9%	7.6%
صافي القروض والتسلفيات	47,462	41,290	14.9%	13.1%
ودائع العملاء	47,473	41,959	13.1%	8.4%
حقوق المساهمين	8,783	8,447	4.0%	1.2%

جودة الموجودات

استمرت نسبة القروض المصنفة بالانخفاض تدريجياً لتصل إلى 6.4% (31 ديسمبر 2016: 6.9%) في حين بلغت نسبة التغطية للقروض المصنفة 88.8% (31 ديسمبر 2016: 101.6%).

وتماشياً مع سياسته المتحفظة لاقتطاع مخصصات انخفاض القيمة قام البنك باقتطاع مخصصات انخفاض قيمة إضافية صافية بلغت 652.7 مليون درهم خلال فترة التسعة أشهر الأولى من العام 2017 مقارنة بـ 449.3 مليون درهم خلال نفس الفترة من العام السابق. وتتضمن هذه المخصصات مبلغ 64 مليون درهم اقتطعت كمخصصات جماعية نتيجة للارتفاع الحاصل في الميزانية العمومية هذا وتشكل المخصصات الجماعية نسبة 1.5% من إجمالي الموجودات الائتمانية المرجحة للمخاطر كما في 30 سبتمبر 2017.



السيولة وكفاية رأس المال

واستمر البنك بالحفاظ على مستويات جيدة من السيولة حيث بلغت نسبة التسلفيات إلى مصادر الأموال المستقرة 87.5% كما في 30 سبتمبر 2017 (31 ديسمبر 2016: 83.7%) مقارنة بنسبة 100% الحد الأقصى المسموح به بحسب تعليمات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. وبلغت نسبة تغطية السيولة المحتسبة بحسب تعليمات بازل-III 137.2% كما في 30 سبتمبر 2017 مقارنة بالحد الأدنى المنصوص عليه البالغ 80% (31 ديسمبر 2016: 133.9%).



بلغت نسبة كفاية رأس المال ونسبة كفاية الشق الأول من رأس المال 15.3% و 14.2% على التوالي وهي أعلى بكثير من الحد الأدنى بحسب متطلبات المصرف المركزي والبالغ 10.5% و 8.5% على التوالي.

المؤشرات الرئيسية (%)	سبتمبر- 2017	سبتمبر- 2016	النمو السنوي (bps)	مؤشرات المتطلبات التنظيمية	المتطلبات التنظيمية
كفاءة التشغيل (التكلفة إلى الدخل)	33.7%	35.8%	(210)		
القروض والتسليفات إلى الودائع	99.9%	98.4%	149		
التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة (ASRR)	87.5%	85.0%	250	R	<= 100%
التغطية للسيولة (LCR)	137.2%	118.7%	1,850	R	>= 80%
الأصول السائلة المؤهلة (ELAR)	12.7%	13.8%	(110)	R	>= 10%
القروض المصنفة (NPL)	6.4%	7.1%	(72)		
تغطية المخصصات	88.8%	100.2%	(1,140)		
العائد على معدل الموجودات	1.3%	1.6%	(26)		
العائد على معدل حقوق الملكية	10.5%	11.6%	(112)		
كفاية رأس المال	15.3%	16.5%	(119)	R	>= 10.5%
الشق الأول	14.2%	15.3%	(110)	R	>= 8.5%

في سياق تعليقه على أداء البنك، قال الدكتور بيرناردز فان ليندر، الرئيس التنفيذي للبنك: " حقق البنك عائدات تشغيلية استثنائية وكان النمو في القروض في قطاعات البنك الرئيسية قوياً بشكل خاص حيث ارتفع صافي القروض بنسبة 13% في عام 2017. وارتفعت الأرباح التشغيلية بنسبة 15% على خلفية الارتفاع الحاصل في الإيرادات وبنسبة 11%. ان جهودنا المنصبة خلال الأشهر الماضية على تحسين كفاءة العمليات وقنوات التوزيع قد بدأت تعطي ثمارها وستستمر في تحقيق قيمة مضافة للبنك في المستقبل".

وأضاف "ان المركز المالي القوي للبنك مصحوباً بمستويات سيولة وملائمة قوية تؤهله لمواجهة التحولات في المتطلبات التنظيمية".

الإنجازات الرئيسية خلال فترة التسعة أشهر الأولى من عام 2017:

- 📌 وقع بنك دبي التجاري مؤخراً مذكرة تفاهم مع الهيئة الاتحادية للموارد البشرية الحكومية ليكون الشريك المصرفي المعتمد لبرنامج العروض الحصرية لموظفي الحكومة الاتحادية "امتيازات" احدى مبادرات الهيئة المجتمعية والهادفة الى منح ميزات وخصومات لموظفي الحكومة الاتحادية.
- 📌 وقع بنك دبي التجاري اتفاقية شراكة مع طيران الاتحاد تتيح لحاملي بطاقات ائتمان بنك دبي التجاري استبدال نقاط مكافئهم بأميال برنامج "ضيف الأتحاد" كجزء من برنامج مكافآت "التجاري بوينتس". وتعتبر هذه واحدة من الإضافات المتميزة التي يقدمها البنك لعملائه ضمن برنامج الولاء.
- 📌 وقع بنك دبي التجاري اتفاقية مع إدارة التنظيم العقاري في رأس الخيمة والتي تخول البنك رسمياً بموجب هذه الاتفاقية بفتح وإدارة حسابات الضمان للمطورين العقاريين المسجلين في إدارة التنظيم العقاري في رأس الخيمة.
- 📌 قام بنك دبي التجاري بتوقيع اتفاقيات استراتيجية مع عدد من الشركات الكبرى ليقدم لها خدمات إدارة المدفوعات وإدارة النقد وذلك بعد طرح نظام إدارة المدفوعات المطور لخدمات افضل.

المسؤولية الاجتماعية للشركات:

- 📌 قام البنك بمبادرة خيرية حيث قام بتقديم وجبات الإفطار للعمال في مواقع البناء خلال شهر رمضان، مشجعا الموظفين على المشاركة بالأعمال التطوعية.



بيان صحفي

18 أكتوبر 2017

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك دبي التجاري

- قام البنك برعاية النسخة الثالثة لطواف دبي، يناير - فبراير 2017 والتي شارك فيها فرق من النخبة من راكبي الدراجات في العالم والفرق المحترفة من مختلف القارات والفرق الوطنية.
- شارك البنك بمعرض الوظائف الوطني التاسع عشر الذي اقيم في مركز المعارض في الشارقة.
- رحب البنك بعشرة اعضاء جدد من خريجين برنامج تدريب البنك "طومح" الذي يهيئ الكوادر الوطنية لعملهم المستقبلي في القطاع المصرفي.
- اقام البنك اليوم المفتوح للمقابلات الفورية لإعطاء الشباب المواطنين الفرصة للاطلاع على العالم المصرفي.

الجوائز المحصودة خلال فترة التسعة أشهر الأولى من عام 2017:

حاز بنك دبي التجاري على تقدير من مجلة "بانكرز ميدل ايست" كأفضل بنك لإدارة النقد في الإمارات العربية المتحدة للحلول المبتكرة والخدمات التي يقدمها في إدارة النقد.

تم تقدير بنك دبي التجاري بواسطة دبي التجارية كشريك مصرفي استراتيجي رئيسي.

حاز البنك على جائزة الخدمة الأولمبية في المجالات التالية:

- أفضل تطبيق هاتفي.

- أفضل أداء بالمحادثات الفورية.

حصل البنك على جائزة أفضل بنك رقمي للسنة من يلا كومبير، الموقع الالكتروني الريادي في الشرق الأوسط للمقارنات.

التصنيفات الائتمانية

	Long Term IDR	Outlook	Date
	Baa1	Stable	Aug-17
	A-	Stable	Jul-17
	A-	Stable	Jul-17

لمحة عامة عن بنك دبي التجاري

تأسس بنك دبي التجاري في دبي - دولة الإمارات العربية المتحدة عام 1969 وهو شركة مساهمة عامة.

إن أسهم البنك مدرجة في سوق دبي المالي وهي مملوكة بالكامل لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة من بينها 20% مملوكة من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية. وتصل القوى العاملة في البنك إلى 1.052 موظفا وموظفة ينتمون إلى 44 جنسية. ويقدم البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية التجارية والإسلامية لعملائه من المؤسسات والشركات التجارية والأفراد من خلال شبكة أفرع مكونة من 25 فرعا بالإضافة إلى منصتين رقميتين ومكتبي صرف. ويستثمر البنك في شبكة واسعة من أجهزة الصراف الآلي و أجهزة إيداع الشيكات والنقد تصل إلى 194 جهازا.

للاستفسارات يرجى التواصل مع فريق علاقات المستثمرين على البريد الالكتروني investor.relations@cbd.ae